

**République Algérienne Démocratique et Populaire Ministère de
l'Enseignement Supérieure et de la Recherche Scientifique Université
Mohamed Seddik Ben Yahia – Jijel**

N⁰ de série :
N⁰ d'ordre :



**Faculté des lettres et des langues
Département de lettres et de langue française**

**MEMOIRE
Présenté pour l'obtention du diplôme de Master**

**Filière : Français
Spécialité : Sciences du langage**

Sujet

***Analyse sémiologique des graffitis : cas des
manifestations pacifiques de 2019 en Algérie***

Présenté par :

- AMIOUR Asma
- BENSACI Soumia

Sous la direction de :

Dr. GHIMOUZE Manel

Membres de jurys :

- **Président** : Mr. Mohamed BENAMMAR
- **Rapporteur** : Mm. Manel GHIMOUZE
- **Examineur** : Mr. Abdelaziz Sissaoui

Année universitaire 2019/2020

**République Algérienne Démocratique et Populaire Ministère de
l'Enseignement Supérieure et de la Recherche Scientifique Université
Mohamed Seddik Ben Yahia – Jijel**

N⁰ de série :

N⁰ d'ordre :



**Faculté des lettres et des langues
Département de lettres et de langue française**

MEMOIRE

Présenté pour l'obtention du diplôme de Master

Filière : Français

Spécialité : Sciences du langage

Sujet

***Analyse sémiologique des graffitis : cas des
manifestations pacifiques de 2019 en Algérie***

Présenté par :

- AMIOUR Asma
- BENSACI Soumia

Sous la direction de :

Dr. GHIMOUZE Manel

Membres de jurys :

- **Président** : Mr. Mohamed BENAMMAR
- **Rapporteur** : Mm. Manel GHIMOUZE
- **Examineur** : Mr. Abdelaziz Sissaoui

Année universitaire 2019/2020

Dédicace

Je dédie ce travail à :

La prunelle de mes yeux, ma source de joie, ma protectrice et mon guide, à ma chère maman Hanifa qui a toujours tout fait pour ma réussite, je ne te remercierai jamais assez maman.

Mon père Brahim que je remercie énormément pour son soutien et ses sacrifices. Que Dieu vous protège, vous bénisse et vous accorde une longue vie pour je puisse au moins vous payer le quart de tout ce que vous avez pour moi.

Mon bout de sucre, ma petite sœur Marwa qui est toujours présente à mes côtés. Je te souhaite beaucoup de succès, de prospérité et une vie pleine de joie et de bonheur.

Mes chères adorables sœurs : Sonia, Radia, Sara, Mimi.

Mes chers beaux-frères : Amine et Moussa.

Mes chers petits neveux : Kenzy, Abderahmane, Lina et Katya.

Mon binôme Soumia.

L'école OMEGA school pour son soutien.

Asma

Dédicace

Je dédie ce modeste travail aux personnes que j'adore :

Aux prunelles de mes yeux

Mon père « Saâd », ma mère « Farida ».

A ma vie ma sœur : Hassiba et son mari Nassim.

A mon chère frère Aissam et sa femme Maroua.

A mes frères que j'aime : Badis, Hicham et Oussama.

A mes amours mes nièces adorées : Tasnim et Sidra.

A toute la famille BENSACI.

A mes copines : Selma, Narimane, Manel, Houda, Nourhane, Ines

Et mon binôme Asma.

A toutes les personnes qui m'ont soutenu toute au long de cette année ...milles merci à

vous.

Remerciements

Je remercie Dieu, le tout puissant qui nous a donné la patience, le courage et la santé pour pouvoir réaliser ce travail.

Nos vifs remerciements à :

- Notre adorable encadrante Madame Manel GHIMOUZE de nous avoir guidé au long de la réalisation de ce modeste travail.
- Aux membres du jury pour avoir fait l'honneur d'évaluer et de juger notre travail.
- Aux enseignants du département de français.
- A nos familles pour leur patience et leurs soutiens.

Table des matières

Tables des matières

Introduction générale.....	09
-----------------------------------	-----------

Partie théorique

Chapitre I : l'approche sémiologique

Introduction.....	14
1- La sémiologie.....	14
1-1- Bref historique de la sémiologie.....	15
1-2- Objet d'étude de la sémiologie.....	51
1-3- La sémiologie /la sémiotique.....	16
2- Les courants de la sémiologie.....	16
2-1- La sémiologie de communication.....	16
2-2- La sémiologie de signification.....	16
3- La sémiologie de l'image.....	16
3-1- Qu'est-ce qu'une image ?.....	17
3-2- Les types d'images.....	18
3-3- L'image comme signe.....	18
4- Les types de signes dans l'image.....	18
4-1- Le signe linguistique.....	19
4-2- Le signe iconique.....	19
4-3- Le signe plastique.....	20
A- Le signe plastique spécifique.....	20
B- Le signe plastique non spécifique.....	21
5- Le rapport texte / image.....	21
5-1- La fonction d'ancrage.....	22
5-2- La fonction de relais.....	22
6- Principe de la sémiologie Barthesienne.....	22
A- La dénotation.....	22

B- La connotation.....	23
Conclusion.....	23
Chapitre II : le graffiti comme signe communicatif	
Introduction.....	25
1- La communication.....	25
1-1- Les types de communication.....	26
1-1-1- la communication verbale.....	26
1-1-2- La communication non verbale.....	26
2- Les formes d'expressions pendant les manifestations pacifiques en Algérie.....	26
3- L'art de rue (<i>street art</i>).....	27
4- Le graffiti.....	27
4-1- Qu'est-ce qu'un graffiti.....	27
4-2- Les types de graffitis.....	28
4-3- Les techniques de graffitis.....	29
5- Le graffiti comme signe communicatif.....	30
6- Exemplification du schéma communicatif de Jakobson à travers un graffiti.....	30
7- Les graffitis comme moyen d'expression dans les manifestations populaires en 2019.....	32
Conclusion.....	33

Partie pratique

Analyse sémiologique des graffitis

Introduction.....	35
1- Présentation du corpus.....	35
2- La méthode de collecte.....	35

3- Présentation de la grille d'analyse.....	36
4- Description et interprétation des graffitis de 01 à 12.....	37
Graffiti N°01.....	37
Graffiti N°02.....	39
Graffiti N°03.....	42
Graffiti N°04.....	44
Graffiti N°05.....	46
Graffiti N°06.....	48
Graffiti N°07.....	51
Graffiti N°08.....	53
Graffiti N°09.....	55
Graffiti N°10.....	57
Graffiti N°11.....	59
Graffiti N°12.....	61
Conclusion.....	61
Conclusion générale.....	64
Liste de références bibliographiques.....	67
Annexes.....	70
Résumés.....	77
- En français.....	78
- En arabe.....	79
- En anglais.....	80

Introduction générale

Introduction générale

Dans la vie, tout être humain a besoin de communiquer, de s'exprimer et de donner son opinion sur ce qui se passe autour de lui.

La communication consiste simplement à communiquer des informations d'une personne, d'un endroit ou d'un groupe à quelqu'un. Elle peut être affectée par plusieurs facteurs. Il s'agit notamment des émotions, la situation culturelle, la situation géographique...

Le 22 Février 2019, l'Algérie a vécu un évènement important de son histoire. Des millions d'Algériens ont envahi les rues du pays pour se manifester pacifiquement contre la cinquième mandat d'Abdelaziz Bouteflika. Chaque personne a exprimé sa colère à sa manière, en utilisant de différents moyens de communication verbaux et non verbaux. Parmi ces moyens nous trouvons les graffitis. Le peuple a eu recours à cet art de rue en l'absence de toute communication avec le pouvoir.

Mais qu'est qu'un graffiti ?

Le graffiti est une inscription ou une peinture réalisée sur des murs, des monuments ou des objets parfois situés sur l'espace public. Elle est un moyen d'expression réalisée le plus souvent dans la rue pour opposer une révolte, exprimer une idée, traduire un sentiment ...

Il est un moyen d'expression et de communication utilisé pour la transmission d'une réalité à un public en utilisant des codes implicites, que les systèmes sémiologique parvient de les coder.

Les graffitis sont réalisés par des artistes qui dessinent sur les murs, les trottoirs ou les espaces public la force de leurs rêves et leurs espoirs en formes de graffitis.

Ces inscriptions murales sont l'objet d'étude de notre travail de recherche qui s'inscrit dans le domaine des sciences du langage dont l'intitulé est : L'analyse sémiologique des graffitis lors des manifestations pacifique en Algérie, en 2019.

Il s'agit de 12 graffitis qui ont été dessinés lors des manifestations pacifiques de 2019. Ils sont répartis sur 06 wilayas en Algérie (Jijel, Bejaia, Alger, Skikda, Blida, Annaba). Ils sont réalisés par des grafeurs talentueux dans des espaces publics afin de montrer leur façon de transmettre leurs idées et la voix du peuple.

Nous avons choisi de travailler sur cet outil de communication qui se compose de la coexistence de deux codes de signes, linguistique et iconique et en tant que le signe est l'objet d'étude de la sémiologie ce que Ferdinand de Saussure (1971) la définit : la sémiologie est : « la science qui étudie la vie des signes au sein de la vie sociale » c'est la raison pour laquelle nous allons soumettre notre corpus à une analyse sémiologique.

De plus, en tant qu'étudiantes en science du langage, nous avons choisi de travailler sur les graffitis dont l'objectif est de décoder et savoir le sens implicite derrière chaque composant de l'image afin d'arriver à répondre à notre problématique.

Notre objet de recherche s'appuie principalement sur la problématique suivante :

- **Quels genres de messages cherchent à transmettre les graffeurs algériens lors des manifestations pacifiques de 2019 en Algérie ?**

A cette problématique s'ajoute une autre interrogation :

- Que cherchent à exprimer les graffeurs à travers leurs graffitis ?
- A quelle (s) technique(s) font appel les graffeurs pour produire leurs graffitis?

Pour répondre à ces questions, nous proposons les hypothèses suivantes :

- Les graffeurs utiliseraient des couleurs, des formes, des gravures et des inscriptions murales qui attireraient les passants.
- Les graffeurs cherchent à exprimer leurs pensées à travers les graffitis.

Notre travail de recherche sera basé sur un corpus constitué de 12 graffitis. Un ensemble de photos qui ont été dessinées par des jeunes lors des manifestations algériennes en 2019 dans des différentes places.

Notre travail se divise en deux parties (théorique et pratique). La première partie se compose de deux chapitres, le premier s'intitule « l'approche sémiologique » où nous

exposons le model de Roland BARTHES qui propose les concepts de base de notre analyse : la dénotation, la connotation, les deux fonctions d'ancrage et de relais en mettant l'accent sur l'image et la sémiologie.

Le deuxième chapitre intitulé « le graffiti comme signe de communication », nous nous intéressons à la notion de communication et de graffiti.

La partie pratique intitulée « Analyse sémiologique des graffitis » se présente en un seul chapitre consacré à la description et l'interprétation des graffitis puis nous avons montré la relation qui entretient entre l'image et le texte s'il existe dans chaque graffiti.

Partie théorique

Chapitre I

L'approche sémiologique

Introduction

Pour mieux définir l'image et déchiffrer le monde des signes qu'elle apporte, les messages qu'elle véhicule, il nous faut une approche théorique, nous voyons que la meilleure approche est l'approche sémiologique.

L'approche sémiologique nous permet d'étudier l'image et d'analyser notre corpus. Tout d'abord nous allons nous interroger sur les éléments théoriques qui ayant une relation avec notre thème et qui vont nous amener à aborder la sémiologie de l'image. Dans le premier chapitre, nous verrons certaines définitions de la sémiologie, un bref historique de son développement, son objet d'étude, une distinction entre sémiologie et sémiotique, les deux écoles de la sémiologie, une définition de la sémiologie de l'image ainsi que les types des images puis nous aborderons la notion de signe dans l'image, le rapport entre le texte et l'image, et à la fin nous expliquerons le principe de la sémiologie barthésienne qui consiste le premier sens de l'image « la dénotation » et le sens implicite « la connotation ».

1. La sémiologie

D'origine grecque, du « sémion » qui veut dire « signe » et de « logos » qui veut dire « discours », « science ». Apparu dans la langue française en 1752, c'est l'étude des mécanismes de signification.

Le premier qui a utilisé le terme *Semiotike* est le philosophe John Lacke en 1960 dans *An essay concerning ghuman under standing*. Ce terme a été repris par le philosophe Ferdinand de Saussure qui a donné le nom de sémiologie à « la science qui étudie la vie des signes au sein de la vie social » (De Saussure, 1971 :33). C'est-à-dire, la théorie de la sémiologie englobe tous les systèmes de signes ou de symboles grâce auxquels communiquent les êtres humains entre eux.

Plus spécifiquement, la sémiologie se considère comme analyse théorique de tous les signes, les codes, la grammaire ...

Un autre philosophe vient ajouter que « cette théorie est un repère néanmoins important dans l'étude du signes non verbales » (Joly, 1994, p.10) c'est-à-dire que cette

approche sémiologique nous a propulsés d'étudier l'image, la musique, les gestes ...sous l'angle de la signification pour arriver aux messages qu'elle véhicule.

1.1. Bref historique de la sémiologie

C'est la science des signes et tous systèmes de signification, ses origines remontent à l'antiquité. Elle se retrouve dans le domaine de la médecine que dans le domaine de la philosophie du langage, d'après le philosophe Joly martine « il désigne dans l'antiquité une discipline médicale qui s'intéresse à l'interprétation des symptômes par lesquels manifestent les maladies » (Joly, 2002 :9)

Le philosophe John Lacke, fut le premier qui a utilisé le terme de sémiologie « *semiotike* » dans son ouvrage *An essay concerning human understanding* en 1690.

La sémiologie est née en Europe, chez le philosophe Suisse Ferdinand de Saussure au début du XXe siècle, qui a donné le nom de sémiologie à « la science qui étudie la vie des signe au sein de la vie sociale » (De Saussure, 1971 :33)

1.2. Objet d'étude de la sémiologie

La sémiologie a pour objet d'étudier les signes, tous systèmes de signes : les codes, la grammaire, les gestes, les sons et les images,...C'est par cette théorie qu'on analyse les images :

Prospectivement, la sémiologie a [...] pour objet tout système de signes, quelle qu'en soit la substance, quelles qu'en soient les limites : les images, les gestes, les sons mélodique, les objets, et les complexes de ces substances que l'on retrouve dans des rites, des protocoles ou des spectacles constituent sinon des'' langage '' du moins des systèmes de signification (Barthes, 1964 :01).

1.3. La sémiologie /la sémiotique

Le terme de sémiologie est associé à Ferdinand de Saussure en Europe, quant à la sémiotique elle est associée à Charles Peirce et aux USA, il n'y a de différence entre les deux que par appellation ; la sémiotique recouvre les mêmes principes de la sémiologie, les deux sont chargés d'étudier le signe.

2. les courants de la sémiologie

La théorie sémiologique se subdivise par la suite en deux écoles : la sémiologie de communication et la sémiologie de signification.

2.1. La sémiologie de communication

On peut la définir comme « l'étude des procédés de communication, c'est-à-dire des moyens utilisés pour influencer autrui et reconnus comme tels par celui qu'on veut influencer». (Buyssens, 1970 :13) les linguistes de cette écoles concentrent sur les phénomènes de communication tels que l'image, le codes de la route, le code morse, etc.

2.2. La sémiologie de signification

Roland Barth est l'initiateur de ce courant, elle a pour objet d'étudier les signes et les indices, elle s'intéresse a interprété les phénomènes de la société.

3- La sémiologie de l'image

Il est tout à fait clair que pour faire analyser l'image il faut s'appuyer sur une approche qui nous permet à savoir et comprendre sa spécificité : c'est la sémiologie de l'image.

Cette approche a vu le jour avec Roland Barthes qu'était le premier à mettre les premiers jalons de la sémiologie de l'image à partir d'une image publicitaire pour les pâtes de Panzani dans son article «Rhétorique de l'image ».

En s'inspirant de cet article Louis Porcher a défini la sémiologie de l'image comme :

La sémiologie de l'image (parfois encore nommée iconologie de *ikonos*=image) est cette science récente qui se donne pour objectif d'étudier ce que disent les signes (si elles disent quelque chose) et comment (selon quelles lois) elles le disent (Barthes, 1964 :5).

L'objectif de la sémiologie de l'image est donc d'étudier l'image en s'intéressant à la manière dont l'image contribue à la formulation du sens autrement dit comment les signes qui constituent l'image peuvent transmettre du sens.

Roland Barthes a dégagé les deux niveaux d'analyse de l'image : le propre ou le dénoté et le figure ou le connoté.

3.1. Qu'est-ce qu'une image ?

L'image (du latin *imago*) est une représentation ou reproduction visuel d'un objet ou d'une personne sur une feuille de papier ou sur un mur par des signes iconiques, signes plastiques et signes linguistiques. Elle peut être artificielle (peinture, sculpture) ou naturelle (ombre, reflet). L'image est polysémiques c'est-à-dire elle a plusieurs sens.

Une des plus anciennes définitions de l'image est celle donnée par Platon : «J'appelle image d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des corps opaques, polis e brillants e toutes les représentations de ce genre » (Platon cité par Joly, 1993 :8).

En outre, «image" vient d'imagination comme le dictionnaire le Robert écrit : « "image" est une modification linguistique de la forme *imagine*, empruntée au latin *imaginéin* accusatif d'*imago* image ce qui ressemble. Ce qui de la représentation » (Le Robert, 1993 :996-997).

3.2. Les types d'images

On distingue deux types:

- L'image fixe : elle prend plusieurs formes telles que la peinture, le dessin, les affiches (l'affiche publicitaire, l'affiche politique, l'affiche de cinéma), la photographie (la photographie de presse, la photographie de mode, la photographie scientifique), le schéma, la caricature, la bande dessinée.
- L'image animée : l'image a connu une évolution grâce à la technologie qui lui a permis d'être regardée ou projetée avec mouvement à l'aide d'un instrument optique telle que la vidéo, les spots publicitaires...

3.3. L'image comme signe

Selon Peirce, le signe se divise en trois types : l'icône, l'indice et le symbole. Peirce ne s'arrête pas là dans sa typologie, il fait rentrer l'image comme une sous-catégorie de l'icône.

En effet, s'il considère que l'icône correspond à la classe des signes dont le signifiant a une relation analogique avec ce qu'il représente, il considère aussi que l'on peut distinguer différents types d'analogie et donc différents types d'icône, qui sont l'image à proprement parler, le diagramme et la métaphore (Joly, 19 :37).

Donc, l'image est un signe ou un ensemble de signes qui reflète une réalité concrète ou abstraite. Ses signes entretiennent une relation de complémentarité. Cette dernière permet de déchiffrer le sens caché.

4. Les types de signes dans l'image

La sémiologie distingue dans l'image trois types de signes :

- Le signe linguistique.

- Le signe iconique.
- Le signe plastique.

4.1. Le signe linguistique

Le signe linguistique est l'objet d'étude de plusieurs branches de la linguistique. Il est une unité fondamentale avec lequel et sur lequel se forme les langues naturelles.

Selon Ferdinand de Saussure, dans son cours de linguistique général, le signe est considéré comme une entité à double face, une image acoustique et son concept et qui sont indissociable.

Le signe linguistique unit non une chose et un nom, mais un concept et une image acoustique. Cette dernière n'est pas le son matériel, chose purement physique, mais l'empreinte psychique de ce son la représentation que nous en donne le témoignage de nos sens ; elle est sensorielle, et s'il nous arrive de l'appeler « matérielle », c'est seulement dans ce sens et par opposition à l'autre terme de l'association, le concept, généralement plus abstrait. (De Saussure, 1995 :98).

Selon Peirce, il définit le signe dans un rapport triadique contrairement à celle de Saussure (representamen, un objet et un interprétant).

Le signe linguistique occupe une place très importante dans l'image, il se trouve sous une forme écrite, il permet de donner un sens unique à l'image.

4.2. Le signe iconique

Peirce définit le signe iconique comme suit : « le signe est iconique quand il peut représenter son objet principalement par similarité » (Peirce, 1994 :72). On peut comprendre donc que le signe iconique peut se définir par sa similitude et sa

ressemblance avec l'objet qu'il représente. Par exemple : la fumée dans le ciel indique la présence d'un avion qu'on ne peut pas voir.

4.3. Le signe plastique

Parmi les constituants d'un message visuel, on trouve le signe plastique. Le terme plastique est emprunté à Hjelmslev qui désigne la figure manifeste de tout objet langagier. On distingue deux types :

A- le signe plastique spécifique

Joly Martine propose le cadre, le cadrage et la prise de vue comme des signes plastiques spécifiques.



Le cadre : Joly Martine définit le cadre comme « Une clôture régulière isolant le champ de la représentation de la surface environnante » (Joly, 1994 :109). Il est donc les limites de l'image du reste de l'espace, il peut être vertical ou horizontal.



Le cadrage : il fait partie des éléments fondamentaux de la composition d'une photo. C'est la taille de l'image correspond à ce qu'on appelle l'échelle des plans. Il existe 6 plans :

- Plan d'ensemble ou plan large.
- Plan moyen.
- Plan américain.
- Plan rapproché.
- La vue contre prolongée.



L'angle de vue : c'est la position de l'œil (ou l'objectif de l'appareil) par rapport au sujet regardé. En effet, il existe trois types :

- Frontale : le sujet est photographié de face.

- La plongé : le sujet est photographié d'en bas. Sa valeur consiste à donner une impression d'infériorité au sujet.
- La contre plongé : le sujet est photographié d'en haut. Sa valeur consiste à donner une impression de supériorité au sujet

B- Le signe plastique non spécifique

Joly Martine distingue la couleur, la lumière et l'éclairage comme des signes qui ne sont pas spécifiques aux messages visuels.

- La couleur : nous sommes entourés par des couleurs qui ont une influence psychologique sur l'individu.

On distingue souvent entre le vocabulaire des couleurs, leur symbolisme et leurs effets psychologiques. Du point de vue de leur vocabulaire, on reconnaît la différence entre certaines couleurs dites chaudes, appelées aussi couleurs « solaires » comme le rouge, le jaune, l'ocre, et des couleurs froides dites couleurs célestes ou aquatiques comme le bleu, le vert. (Bouache, 2007 :31).

Nasredine Bouache écrit aussi « Sur le plan symbolique, les couleurs sont parlantes et leurs significations sont différentes d'une société à l'autre ». (Bouache,2007 :31) par exemple: dans une société la couleur rouge signifie l'amour et dans une autre société signifie le danger.

- La lumière et l'éclairage : ils sont nécessaires pour savoir le temps et les lieux de la prise de vue (le jour, la nuit).

5- Le rapport texte / image

Le texte et l'image entretiennent entre eux une relation de complémentarité. L'un a besoin de l'autre. Cette relation se résume en deux fonctions :

5-1- La fonction d'ancrage

L'image est polysémique, le texte donne à l'image un sens unique pour limiter sa polysémie. «La fonction d'ancrage consiste à arrêter cette chaîne flottante du sens qu'engendrerait la nécessité polysémique de l'image en désignant « le bon niveau de lecture » de quoi privilégier parmi les différentes interprétations que peut solliciter l'image seule » (Joly, 1993 :96).

5-2- La fonction de relais

Roland Barthes définit la fonction de relais comme : « une forme de complémentarité entre l'image, celle qui consiste à dire ce que l'image peut difficilement montrer » (Joly, 1993 :98). C'est-à-dire le texte consiste à dire ce que l'image ne peut pas dire.

6- Principe de la sémiologie Barthesienne

Roland Barthes est un philosophe critique littéraire et sémiologue français, il est considéré comme le premier qui jette les premiers jalons de la sémiologie de l'image à travers une analyse pour les pâtes de Panzani dans son article « Rhétorique de l'image ». Au premier abord cette publicité peut paraître banale mais elle a beaucoup de sens et de significations particulières en fonction des formes, des couleurs...

Sa méthode consiste à dégager les différents types de signes qui contiennent l'affiche selon laquelle chaque signifiant livre à un signifié. Il écrit : « en publicité, la signification de l'image est assurément intentionnelle : ce sont certains du produit qui forment a priori les signifiés du message publicitaire et ces signifiés doivent être transmis aussi clairement que possible ». (BARTHES, 1964 :40).

Barthes a dégagé deux niveaux de sens :

A. La dénotation

ADAM. J.M l'a appelé « l'état adamique de l'image » (ADAM, 2007 :178). C'est le premier sens du mot qu'on peut trouver chez tous les utilisateurs de la même langue.

Le message dénoté est « une sorte d'être naturelle des objets » (BARTHES, 1985 :39). C'est le sens explicite c'est-à-dire le premier sens qui vient à l'esprit quand on voit l'image. Exemple : le rouge dénote une couleur.

B. la connotation

La connotation est le sens second qui vient s'ajouté au sens dénoté en fonction du contexte. C'est le sens implicite de l'image. Par exemple la couleur rouge connote l'amour.

La connotation est occasionnelle car elle dépend du contexte, des niveaux de langues, de l'éducation, des références culturelles, des situations de l'émetteur et du récepteur. Donc la connotation correspond aux sens implicites qu'un mot reçoit. C'est pour cela qu'elle est difficile à cerner.¹

D'après le dictionnaire Larousse, nous trouvons cette définition, la connotation : « est alors ce que la signification a de particuliers à un individu ou un groupe donné à l'intérieur de la communauté » (Larousse : 115).

Conclusion

Dans ce chapitre que nous avons terminé, nous avons abordé la sémiologie qui s'intéresse non seulement aux signes mais aussi à tout ce qui connote un sens et véhicule un message, elle s'intéresse à l'image, elle est considérée comme un sous-système d'icônes. Nous avons mis l'accent sur la méthode barthésienne qui consiste les niveaux de sens qu'on peut trouver dans une image : la dénotation et la connotation.

¹<https://www.espacefrancais.com/la-denotation-et-la-connotation/>

Consulté le : 26/02/2020.

Chapitre II

Le graffiti comme signe communicatif

Introduction

Dans ce deuxième chapitre, nous allons étudier l'objet de notre travail : « le graffiti ».

D'abord, nous allons donner un aperçu sur la communication et ses différents types parce que sans communication, nous ne pouvons pas transmettre des messages aux récepteurs.

Ensuite, nous allons aborder les différentes formes d'expressions pendant les manifestations pacifiques en Algérie comme les graffitis sur lesquels nous allons travailler. Nous définirons par la suite le concept de graffiti, et citerons ses types et ses techniques.

De plus, nous allons aborder le graffiti comme signe communicatif, et nous appliquerons le schéma de Jakobson sur un graffiti.

Nous allons expliquer comment le graffiti est considéré comme moyen d'expression dans les manifestations populaires en Algérie en 2019.

1. La communication

Dans la vie, nous avons besoin de communiquer et cela peut se faire par plusieurs moyens (geste, parole, dessin, écrit...).

Dans un sens plus large, la communication est une action de partage, de transmission des informations ou des connaissances entre deux ou plusieurs personnes pour les rendre communs.

En sociologie et en linguistique : « la communication est l'ensemble des phénomènes qui peuvent intervenir lorsqu'un individu transmet une information à un ou plusieurs autres individus à l'aide du langage articulé ou d'autre code »¹

La définition la plus courante est celle du Petit Robert « passage ou échange de messages entre un sujet émetteur et un sujet récepteur au moyen de signes, de signaux ».²

¹<http://www.toupie.org/Dictionnaire/Communication.htm> consulté le : 10/03/ 2020.

1.1. Les types de communication

En réalité, la communication est beaucoup plus large :

1.1.1. la communication verbale

C'est une manière directe et spontanée de communiquer avec autrui. Elle repose sur la parole et l'écriture, c'est-à-dire l'utilisation des éléments linguistique et des éléments vocaux.

Dans notre corpus, les graffeurs intègrent la communication verbale par l'utilisation des signes linguistiques.

1.1.2. la communication non verbale

A côté de sa dimension verbale, elle comprend aussi une dimension non verbale. Elle ne repose pas sur la parole et l'écriture mais elle repose sur les gestes, les mimiques, le regard, le silence, le contact visuel...

Dans notre corpus, les graffeurs intègrent la communication non verbale par la présence des signes iconiques.

2. Les formes d'expressions pendant les manifestations pacifiques en Algérie

L'Algérie a connu une période délicate depuis le 22 Février 2019, date de la première manifestation (*Hirak*) où les algériens sont sortis contre la cinquième mandât et contre le système de Bouteflika en criant liberté et le changement radical du gouvernement. Les jeunes algériens ont recours à divers formes d'expressions pour exprimer leur colère et transmettre leurs messages.

Les écrits urbains qu'on retrouve dans la ville ou dans les endroits publics peuvent être des moyens pour communiquer une déclaration sentimentale, une identité ou un besoin de revendication politique.

²<https://www.universalis.fr/encyclopedie/communication/1-aux-sources-du-mot-communication/>consulté le : 10/03/ 2020

Parmi les formes d'expression qui ont été utilisées par les manifestants on trouve : la musique, la poésie, les pancartes, le théâtre, le *Street art* ou l'art urbain et les graffitis.

3. L'art de rue (*street art*)

La pratique du *Street art* ou de l'art urbain remonte à l'antiquité, il existe bien avant la culture Hip-Hop.

Les graffitis font partie de l'art urbain, c'est le fait de s'exprimer en dessinant ou gravant sur les murs. Cet art apparaît dans les années 1960.

Le *Street art*, traduit de l'anglais par l'art de la rue ou l'art urbain. Certains artistes aiment exercer leurs arts dans les rues, sur les trottoirs, sur les murs ou sur n'importe quel support qui a été trouvé dans la ville.

Il nous semble important d'aborder la question de l'art urbain ou le *Street art* dont le graffiti est une composante. L'art urbain est un ensemble de démarches pluridisciplinaires conduisant à créer ou à transformer des ensembles urbains avec un souci d'évaluation de la qualité architecturale, de la qualité de la vie sociale et du respect de l'environnement ³

Apparu dans les années 1970, cette pratique du *Street art* est le fait d'intégrer de nouvelles formes d'expressions, il regroupe toute forme d'art qu'on peut trouver dans les rues, il se manifeste dans des endroits publics par des inscriptions sur les trottoirs, les bâtiments, les façades et les espaces publics sous formes de dessin, des gravures, d'autocollants, des sculptures, de pochoirs ou encore des tags et des graffitis.

4. Le graffiti

4.1. Qu'est-ce qu'un graffiti ?

Le graffiti tire ses origines de la culture hip hop, c'est une façon de s'exprimer librement sur tout support dans l'urbain. C'est prendre la ville en tant que support pour s'exprimer.

³ <http://www.cairn.info/revue-specificites-2010-1-pages-213.htm>
Consulté le : 13/03/2020.

Le mot graffiti est « associé au graff (art) ‘’inscription calligraphiée ou dessin tracé, peint ou gravé sur un support qui n’est normalement pas prévu à cet effet et qui a vocation à être artistique contrairement aux tags » (le robert, 2005)

Selon Mourad ABBACHE : « les graffitis sont des productions urbaines, ils Sont généralement réalisés dans différentes langues, dans des espaces urbaines, qui sont des lieux ‘’de brassage de langue» (ABBACHE, 2013 :01)

On peut les définir autrement selon JEAN–MARIE MARCONOT le graffiti :
« C’est le terme fondamentale ; signe et inscription sur les murs réalisés de façons furtive, pour une Communication (...) qui désignait l’action de gravé ou d’écrire sur le dur, mais aussi le moyen de cette action : le style» (MARCONOT ,1995 :12).

4.2. Les types de graffitis

Il existe huit différents types de graffitis :

- *Handstyle* (graffiti tag): il s’agit d’une signature personnalisée du graffeur réalisé avec une seul couleur, c’est la forme la plus simple.
- *Throw-up (fill-in flop)* : graffiti avec des lettres en forme de bulles, réalisé rapidement avec un minimum de traits et de couleur, le graffeur remplit les bulles par une couleur d’abord puis il réalise le contour des lettres avec une autre couleur.
- Le graffiti Pièce : graffiti complexe, c’est un ensemble de lettres stylisées, une représentation du nom du graffeur réalisé par trois couleurs ou plus.



- Le Fresque : c'est une représentation d'image figuratives : des portraits, des animes, des un Super-héros, un animal, un portrait ou tout type de forme que le graffeur peut imaginer.



- personnage : il peut être un personnage peut représenter une personne, un monstre, animaux, des objets ou bien des paysages,...être réalisé dans un style cartoon.



- Le graffiti slogan : c'est l'utilisation des lettres pour faire passer un message quel que soit politique, économique, philosophique ou poétique, il peut être sous forme des schémas ou des symboles...etc.



- Chrome : dans ce type le graffeur utilise une couleur dominante, il fait le contour en noir réalisé en différent styles (bulles, bloc, tranchant).



- Sketch : il représente un personnage, un lettrage ou un paysage, c'est un dessin perfectionné sur un support papier.



4.3. Techniques de graffitis

Plusieurs techniques se développent par des différents artistes, telle que :

- La peinture : on peut les trouver partout dans la ville, sur les murs, sur les trottoirs ou sur les bâtiments.
- La gravure : c'est le plus ancien procédé utilisé : il consiste à sculpter, tailler sur un support dure ou un métal.
- Dessin et écriture : réaliser à la craie, au crayon ou au stylo, à la peinture Aérosol.
- Les stickers ou *Stick Art* : c'est la technique la plus simple est discrète, c'est le fait de coller un autocollant sur un mur ou un espace quel que soit.
- Le pochoir : il est apparu au début des années 80, c'est une technique simple consiste à découper dans un matériau rigide comme le plastique, le carton,

le bois, le métal,...etc.

5. Le graffiti comme signe communicatif

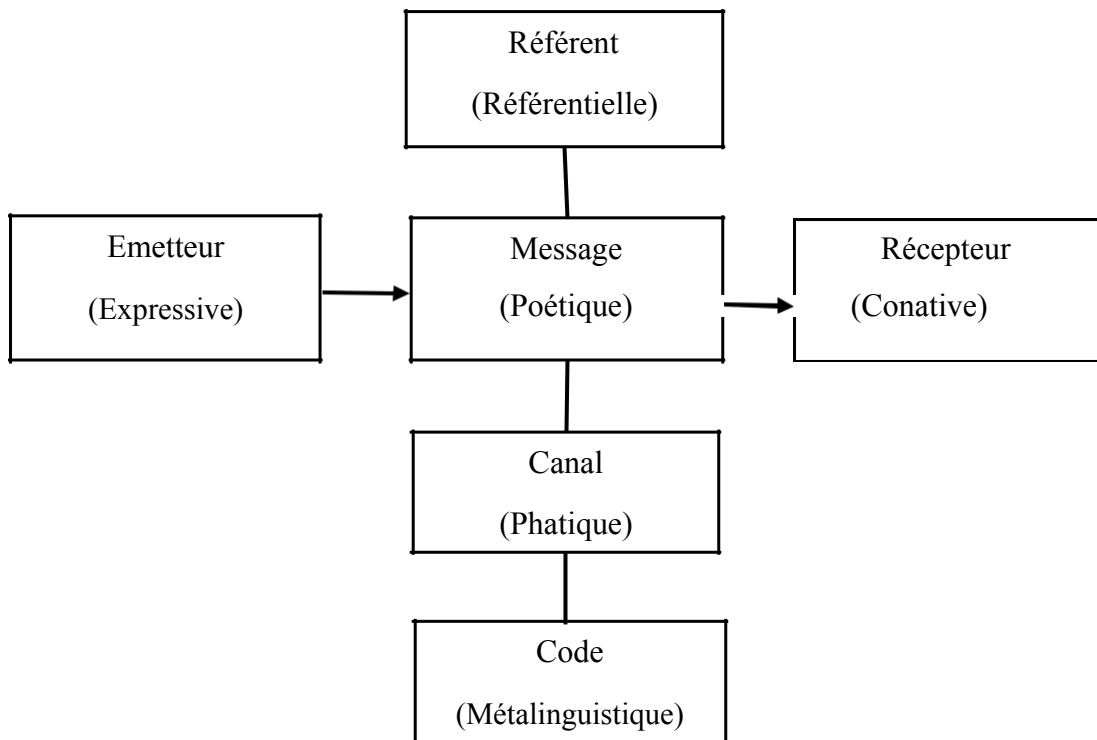
La communication avec autrui peut se réaliser de plusieurs façons. Alors on distingue le graffiti qu'est considéré comme l'art de rue, lié plus souvent au vandalisme.

Le graffiti est une forme de communication destinée à des récepteurs dans le but de communiquer quelques choses (idée, sentiments, avis...). Ils font circuler des messages pour traduire soit leur mal être soit un désir qu'ils ne veulent pas dire par un moyen simple à un public à travers des éléments de la réalité. Donc les murs de villes sont devenus des supports communicatifs grâce à quelques dessins et écriture (on peut connaître à travers ces formes ce qu'il se passe dans cette ville). Karim Ouras dit :

La première fonction de l'écrit urbain demeure sans doute celle de s'exprimer car si le graffiti est réalisé dans la rue, c'est dans le but de communiquer quelque chose (une idée, un avis, un sentiment etc.) à un large public, à savoir les habitants, les passants et les autorités. A cet effet, a ville est devenue un support communicatif en vue de mettre en mot ce qui se joue au sein de la société urbaine. (Ouras, 2009 : 45)

6. Exemplification du schéma communicatif de Jakobson à travers un graffiti

Voici le schéma de la communication appelé « schéma de Jakobson » élaboré par le grand linguiste Roman Jakobson.



Le schéma de communication de Jakobson

Un schéma de la communication constitué de plusieurs éléments dont chacun a sa propre fonction.

le destinataire envoie un message au destinataire, pour être opérant le message requiert d'abord un contexte auquel il renvoie (c'est ce qu'on appelle aussi dans une terminologie quelque peu ambiguë « référent ») contexte saisissable par le destinataire, et qui soit verbal susceptible d'être verbalisé : ensuite le message requiert un code, commun, en tout ou au moins en partie, au destinataire et au destinataire (ou en d'autre terme l'encodeur et au décodeur du message) : en fin le message requiert un contact, un canal physique et une connexion psychologique entre le destinataire et le destinataire, contact qui leur permet d'établir et de maintenir la communication . (Baylon et Mignot, 2006 :75).

Il est tout à fait clair que l'image est une forme de communication et le graffiti est une image qui sert à transmettre des messages et des connaissances. Nous allons essayer d'appliquer sur un graffiti le schéma de Jakobson cité ci-dessus qui est constitué de six éléments (l'émetteur, le récepteur, le message, le référent, le canal, le code).



- **L'émetteur** : c'est celui qui transmet le message en exprimant son émotion et son lieu affectif par rapport au thème abordé. Dans ce cas il s'agit du graffeur.
- **Le récepteur** : c'est celui qui reçoit le message. Dans ce cas, ce sont les gens qui regardent le graffiti.
- **Le message** : c'est l'objet de la communication. Ce sont l'ensemble des informations transmises par les signes linguistiques et iconiques. Dans ce graffiti, le vieil homme sort de son silence en exprimant ses émotions, sa souffrance contre le système algérien. Il revendique le changement radical, l'éradication du pouvoir assassin.
- **Le référent** : il est centré sur le contexte, la situation, le message transmis renvoie à des éléments de la réalité. Ce graffiti traite la souffrance du peuple algérien contre le système pourri à travers l'utilisation de signes linguistiques «*YATNAHAW GA3*» qui est un slogan en dialecte algérien qui signifie « qu'il dégage tous » il apparaît lors des manifestations en Algérie. Ainsi le signe linguistique «*NEW HOPE*» qui est une expression en anglais qui signifie « un nouvel espoir » et cela renvoie au peuple qui revendique par le changement. Ainsi l'utilisation de signes iconiques « le vieil homme » qui exprime les émotions du peuple algérien.
- **Le canal** : c'est la voie de circulation de message. Dans ce graffiti, le graffeur utilise des signes linguistiques «*YATNAHAW GA3*», «*NEW HOPE*» et le signe iconique « le vieil homme » pour pouvoir transmettre le message.

- **Le code** :le code est un ensemble de signes et de règles que le destinataire doit savoir les décoder. Dans ce graffiti le destinataire et le destinataire parlent la même langue pour que le message soit bien transmis.

7. Les graffitis comme moyen d'expression dans les manifestations populaires en 2019

Le graffiti est une forme d'expression libre dans l'urbain, il se trouve partout sur les murs des villes, dans les rues où dans les quartiers. Il est considéré comme un moyen de revendication surtout dans les guerres.

Durant la guerre d'indépendance algérienne en 1954, les murs étaient bien plus parlants ou le peuple inscrivait des graffitis sur les murs des villes offrant à la population un espace de libre expression et de soutien à l'indépendance.

L'écriture est non seulement un procédé destiné à fixer la parole, un moyen d'expression permanent, mais il donne aussi accès direct au monde des idées : il reproduit bien le langage articulé, mais il permet d'appréhender la pensée et de lui faire traverser l'espace et le temps.
(Ifrah, 1994 :491).

En Algérie et pendant les manifestations pacifiques de 2019, les graffitis sont parmi les moyens les plus utilisés par le peuple algérien pour s'exprimer et communiquer leur voix librement et sans frontières à travers des dessins, des couleurs et des formes diverses. Il recourt à cette forme d'art dans le but de transmettre leur colère et leurs contradictions au système du gouvernement.

Conclusion

Dans ce présent chapitre, nous avons mis les points sur les lettres ; nous avons précisé et défini notre objet d'étude, en le mettant en rapport avec la notion de communication afin de montrer que le graffiti est un moyen de communication et d'expression politique qui peut transmettre des messages.

Partie pratique
Analyse sémiologique des graffitis

Introduction

Dans ce chapitre, nous allons mener une analyse sémiologique des graffitis produite pendant la période du *hirak* en 2019. Dans cette analyse, nous allons adopter la méthode barthésienne qui se base à la fois sur une description du graffiti c'est-à-dire la dénotation et la connotation, en prenant en considération le rapport qui existe entre l'image et le texte : relais/encrage.

1. Présentation du corpus

Notre corpus est constitué de 12 graffitis produit lors des manifestations pacifiques de 2019 contre un cinquième mandat d'Abdelaziz BOUTEFLIKA.

Après avoir collecté les graffitis, nous nous sommes basées sur les graffitis qui sont significatifs et véhiculent réellement les préoccupations du peuple Algérien. Nous avons mis l'accent sur la variété des signes linguistiques et iconiques d'un graffiti à un autre pour avoir des différentes interprétations sur le plan connotatif.

2. La méthode de collecte

Notre corpus est réparti sur 6 wilayas en Algérie qui sont Jijel, Bejaia, Alger, Skikda, Annaba, Blida. La collecte était amusante et excitante à Jijel, Alger, Bejaia parce que nous les connaissons presque bien et cela nous a permis de se déplacer facilement sur les lieux des manifestations.

En revanche, dans le reste des wilayas tels que Annaba, Blida, Skikda la collecte était compliquée à cause de la crise sanitaire actuelle nous n'avons pas pu se déplacer sur les lieux sus mentionnés, nos amis qui yvivent ont eu la gentillesse de prendre les graffitis en photos et de nous les envoyer par email.

Les graffitis ont été pris grâce à un téléphone portable de marque Honor 8x qui a les caractéristique suivant :

-nom de l'appareil : honor 8 x

-caméra : 20mpx 2 capteurs

-taille d'écran : 6,5 pouces

-modèle : JSN_122

-version d'Android : 10

-processeur : Hisilicon kirin 710

-mémoire RAM : 4,0 Go

-mémoire de stockage interne : 70,35 Go libre (s) 128 Go au total

- résolution : 2340 1080

3. Présentation de la grille d'analyse

Dans cette analyse sémiologique, nous allons essayer d'appliquer les concepts abordés dans la partie théorique en suivant la méthode barthésienne.

Donc, notre grille d'analyse se base sur trois axes que nous allons essayer de l'appliquer sur 12 graffitis :

La dénotation (la description)	Elle consiste à décrire les composants de l'image : le cadre, le cadrage, les couleurs
La connotation (interprétation)	Elle consiste à faire l'interprétation de chaque élément de l'image.
Le rapport texte /image	La relation qui entretient entre le texte et l'image : relais/encrage.

Les éléments d'analyse du corpus

4. Description et interprétation des graffitis de 01 à 12

Analyse du graffiti N° 1



1- Description du graffiti

Cette image de notre corpus est un graffiti, il est inscrit sur un mur de l'Oasis à Jijel, il est pris le 15 Janvier 2020.

Ce graffiti a été dessiné par le graffeur DEFFAS Mekky. Il se compose de deux personnages et une écriture qui nous font face. Donc il s'agit d'une prise de vue frontale. L'image est représentée dans un cadre rectangulaire et un arrière-plan blanc qui dénote la paix et la pureté.

Ce graffiti porte deux types de signes :

a- Les signes iconiques

Il s'agit d'une vieille brune au visage marqué de profondes rides et des yeux pleins de larmes. Elle porte des boucles d'oreilles et sur la tête un foulard multicolore : jaune, vert et bleu. Ces couleurs ne sont pas utilisées au hasard, elles sont

sans doute significatives. Sous son voile apparaissent des mèches de cheveux blancs, signe de son âge avancé et de tant d'années de souffrances.

A droite du graffiti une petite fille en noire portant dans ses mains une affiche en l'air.

b- Les signes linguistiques

Ce graffiti se compose d'une seule expression « ≠ *MANACH_MLAH* » en couleur rouge et en majuscule. Elle est écrite au-dessous de la vieille femme dans un arrière-plan blanc qui donne une certaine luminosité à ce graffiti.

Cette expression est en dialecte algérien écrit en français. Elle commence par un dièse et un trait d'union entre les deux mots *MANACH* et *MLAH*. Elle signifie « on n'est pas bien » qui exprime la souffrance de tout un peuple.

2- Interprétation du graffiti

Ce graffiti a été dessiné pendant la période du *hirak*, au cours de laquelle le graffeur exprime ses émotions contre un pouvoir pourri.

L'image contient plusieurs messages connotés :

D'abord, l'image de la vieille femme reflète à la fois l'état du graffeur et celui du peuple Algérien ainsi que leur ras-le-bol contre un système politique corrompu et répressif. L'utilisation des couleurs : vert, bleu et jaune symbolisent certainement la tristesse et la mélancolie du graffeur.

Quant à la petite fille, elle représente la nouvelle génération, c'est-à-dire celle de l'espoir, de la liberté, de la démocratie et de l'Algérie de demain. A travers cette image, le graffeur exprime les revendications de la jeunesse Algérienne pour un changement radical du système.

La couleur noire choisie par le graffeur, exprime une jeunesse réprimée et opprimée par un pouvoir aveugle.

Enfin, le graffeur décrit une réalité politique et sociale. Il revendique une Algérie meilleure et une démocratie majeure.

Le message linguistique diminue la polysémie de l'image et fixe son sens. Donc nous sommes face à une fonction d'ancrage.

Analyse du graffiti N °2



1- Description du graffiti

Ce graffiti est dessiné sur un mur d'escalier à Alger-centre par un graffeur talentueux qui n'a pas laissé sa signature. Il y figure parmi tant d'autres. La photo a été prise le 10 décembre 2019.

Le graffiti n'est pas encadré, il s'agit d'une prise de vue frontale, sur un plan large et un arrière-plan blanc.

Il porte deux types de signes :

a- Les signes iconiques

Ce graffiti se compose de 3 personnages :

-Une femme portant le *hayek* et l'*adjar* de couleur blanche qui représente le patrimoine culturel algérien.

-Les deux autres personnages sont deux enfants vêtus deux t-shirts l'un blanc et l'autre vert dont l'union forme le drapeau Algérien.

b- Les signes linguistiques

Ce graffiti se compose de 4 expressions écrites en couleur noir sur un arrière-plan blanc pour donner une luminosité à l'image.

Deux expressions sont écrites en langue française et deux autres en langue arabe :

-« UN SEULE HEROS LE PEUPLE » : elle se situe au milieu, elle est écrite horizontalement, en majuscules et en gras.

-« ALGERIE LIBRE » : elle est écrite inclinée et en majuscules. Elle occupe le coin en haut à gauche de la première expression.

-« عطلسلا وه بعشلا » qui veut dire « le peuple est le pouvoir ». Elle occupe le coin en bas à droite de la première expression et se trouve à l'intérieur d'une bulle

-« بعشلا بلا بعشلا نم » qui signifie « par le peuple pour le peuple ». Elle est écrite en bas de l'image avec une écriture très fine.

2- Interprétation du graffiti

Ce graffiti est utilisé dans un cadre politique pendant les manifestations pacifiques de 2019 où le peuple Algérien sortait dans les rues pacifiquement pour transmettre sa voix au gouvernement.

Dans ces signes linguistiques et iconiques, il existe des messages cachés.

En premier lieu, les héros de l'Algérie de 2019 sont ces millions d'Algériens (femmes, hommes, enfants, Vieux, ...) qui occupent la rue pacifiquement et solidairement refusant l'injustice et les fausses élections du vieux système qui a menti au peuple.

En deuxième lieu, ils veulent parvenir au pouvoir pour une Algérie nouvelle, moderne, indépendante, développée, gouvernée par une nouvelle génération (الشعب هو السلطة).

Enfin les messages linguistiques jouent le rôle de « relais » c'est-à-dire qu'ils complètent ce que les messages iconiques veulent dire. Sur ce graffiti, les messages linguistiques attirent l'attention des gens pour bien comprendre les messages iconiques.

Analyse du graffiti N° 3



1- Description du graffiti

La photo de ce graffiti a été prise le 09 février 2020. Il est dessiné dans une rue à Jijel, Bab Essour. Il est réalisé par les jeunes : DEFFAS Mekky, Houssam-eddin BOUDJNANA et Amine ZITOUNI.

Le graffiti est représenté dans un cadre rectangulaire, un plan rapproché et un angle de prise de vue frontale car il est photographié de face.

Ce graffiti se compose d'un ensemble des signes iconiques mentionnés ci-dessous:

Nous voyons dans ce graffiti le drapeau tricolore français bleu, blanc, rouge. Au milieu, une personne portant un masque imprimé du drapeau Algérien, le déchire avec ses mains.

2- Interprétation du graffiti

Ce graffiti a été réalisé pendant la période du *hirak* où les jeunes de Jijel ont décidé de s'impliquer totalement dans la transformation du paysage de leurs quartiers et

villes à travers de larges campagnes de nettoyage accompagnées de la réalisation des fresques murales de toutes beautés.

D'abord selon leurs auteurs, ces initiatives se veulent un accompagnement du mouvement populaire pacifique à travers lequel les jeunes veulent exprimer leur volonté de changement, en commençant par celui de leur environnement immédiat.

Ensuite, ce graffiti intitulé «le petit fils du martyr», représente la personne qui déchire le drapeau français.

Enfin, ce bâtant Algérien dont l'ancêtre ont opprimé Charles de Gaulle dans la guerre d'indépendance. Aujourd'hui, il est venu en force pour transmettre un message aux français pour les informer que les martyres sont partis mais ils ont laissé leurs enfants qui protègent le pays et se révoltent contre ceux qui pillent leurs richesses.

A travers cela la nouvelle génération Algérienne veut transmettre un message clair au pouvoir français c'est-à-dire barrer la route à quiconque veut piller les richesses de leur pays et refusant toute ingérence étrangère.

Analyse du graffiti N°4



1- Description du graffiti

La photo de ce graffiti a été prise le 09 février 2020. Il est dessiné sur un mur à Alger-centre. Il est réalisé par le graffeur OUBARA Naim.

Le graffiti est représenté sous forme d'une lettre dans un plan moyen et un angle de vue frontale parce qu'il est photographié de face.

Le graffiti contient deux types des signes : linguistiques et iconiques :

a- Le signe iconique

Nous voyons dans ce graffiti les formes de trois oiseaux en couleur noir qui sont dessinés à côté du mot les oiseaux.

b- Les signes linguistiques

Nous voyons une lettre qui contient le texte suivant :

...CE REGIME A PEUR DE LA CLARTE COMME LES OISEAUX DE LA NUIT
QUI NE PEUVENT VOLER QUE DANS L'OBSCURITE

IL N'Y AURA D'ETAT QUE LORSQUE LE PEUPLE PRENDRA CONSCIENCE ET
QUE CET ETAT EMANERA DE LUI ...

Ce texte commence et se termine par trois points ce que signifie qu'il est tiré d'un autre texte. Il écrit en couleur noir qui dénote la nuit et l'obscurité.

2- Interprétation du graffiti

Ce graffiti a été réalisé pendant la période des manifestations pacifiques de 2019 par des jeunes algérois qui lancent des opérations de nettoyage dans leur quartier.

Cette image dégage plusieurs messages connotés :

D'abord, cette lettre est une célèbre citation qui appartient au défunt président Mohamed Boudiaf. Elle est reprise aussi comme un slogan lors des manifestations pacifiques de 2019 parce qu'elle reflète aussi l'état du système de BOUTEFLIKA. Le peuple a comparé ce régime qui a peur de la clarté aux oiseaux de la nuit qui ne peuvent voler que dans l'obscurité. Il veut dire par cela que le régime mafieux Algérien est extrêmement corrompu, il a fait ses affaires en discrète, il a pu fermer la bouche du peuple et l'empêcher de se manifester et de réclamer ses droits parce que ce régime a toujours eu peur du jour où les vérités seront révélés.

Ensuite, Il faut que le peuple se réveille pour sauver ce pays des mains de ce régime corrompu par l'instauration d'un Etat de droit, un Etat conscient et légitime.

De plus, ces oiseaux sont dessinées pour donner une valeur au mot et attire la tension des gens.

Enfin, il a dessiné ce graffiti sous forme d'une lettre parce que le président Boudiaf il nous a laissé des précieuses paroles qui méritent d'être sacrés.

Analyse du graffiti N °5

**1- Description du graffiti**

La photo de ce graffiti est prise le 15 Janvier 2020. Ce graffiti est inscrit sur un mur à Skikda exactement à la cité des Allées. Il porte le titre de « LIBERTE ».

Ce Graffiti est représenté dans un cadre rectangulaire, un plan moyen et un arrière-plan blanc qui dénote la liberté et la paix. Il est photographié de face donc il s'agit d'un angle de vue frontale.

Ce graffiti se compose de deux signes : iconiques et linguistiques.

a- Les signes iconiques

Il s'agit d'un graffeur qui porte un t-shirt vert, une casquette et portant dans sa main une bombe de peinture pour dessiner le mot liberté.

b- Le signe linguistique

Ce graffiti se compose d'un seul signe linguistique qu'est « la liberté ». Ce mot a plusieurs significations tous dépend du contexte abordé dans le graffiti. Il est écrit en

majuscule et en couleurs : verte qui dénote la liberté, blanche qui symbolise la paix et le rouge qui fait penser à l'amour. Ce mot est entouré par le noir.

2-Interprétation du graffiti

Ce graffiti contient une multitude de significations connotées :

Premièrement, ce graffiti est utilisé dans un cadre politique pendant la période du *hirak* en 2019, legraffeur a voulu mettre en lumière la valeur de son métier et de l'art qu'il exerce, donc, il a fait preuve de se dessiner afin de montrer sa propre façon de transmettre ses idées et la voix du peuple qui préconise l'obtention rapide de la liberté, la paix, la stabilité afin de bâtir un pays prospère et une vie heureuse. L'obtention de cette liberté doit passer par l'installation d'un nouveau système politique qui redonne le pouvoir au peuple et particulièrement à la jeunesse qui appelle à un monde nouveau, construit dans de nouveaux cadres, par de nouvelles méthodes et avec de nouvelles figures.

En plus, l'image s'exprime en utilisant plusieurs couleurs, le vert et le blanc reflètent la psychologie du graffeur ainsi le sentiment de l'amour, la paix et la liberté envers le pays. Le noir est une couleur qui représente l'obscurité mais aussi il donne une touche de luxe et de simplicité.

D'après notre lecture précédente, nous avons constaté que la présence du message linguistique entretient une fonction d'ancrage c'est-à-dire le mot liberté vient de limiter et de fixer le sens traité à travers le message iconique.

Analyse du graffiti N °6



1- Description du graffiti

Ce graffiti est inscrit sur un mur à la commune AMIZOUR à côté de l'hôpital Benkhelifa à Bejaia. Il est réalisé par des jeunes volontaires sous le slogan « le changement sera dans tout » il est pris le 22 février 2020 par un angle de vue frontal, dans un cadre rectangulaire, un plan moyen .et des frontières multicolores : le jaune, le bleu, le rose, le violet, le vert, le rouge.

Ce graffiti se compose de deux signes : iconiques et linguistiques

a- Les signes iconiques

Au côté droit de ce graffiti, il se trouve le drapeau amazigh en bleu, vert, jaune et rouge. Au côté gauche, se trouve le drapeau algérien en vert, rouge et blanc. Au milieu, nous voyons un visage d'une personne teinté par plusieurs couleurs : rouge, jaune vert, rose, violet et bleu, aux yeux bleus cette dernière dénote la mélancolie, des mains qui le prennent par le front et la bouche afin de l'empêcher de bouger et de parler.

En plus, le graffeur a dessiné les deux drapeaux pour montrer tout simplement qu'on est contre le régionalisme et l'extrémisme de tout genre.

Enfin, ces messages linguistiques remplissent une fonction de relais par rapport à l'image parce que les messages iconiques nous informent ce que les messages linguistiques disent donc l'image et le texte sont dans un rapport de complémentarité.

Analyse du graffiti N°7



1- Description du graffiti

Cette image est un graffiti, il est dessiné sur un mur d'escalier à Alger-Centre, il est pris le 18 mai 2019.

Ce graffiti est réalisé dans un cadre carré, un angle de vue frontale, un plan large (plan d'ensemble), un arrière-plan blanc, une couleur froide qui dénote la paix, la propreté et la perfection.

Il comporte deux types de signes : iconiques et linguistiques.

a- Les signes iconiques

Dans cette image nous apercevons deux colombes représentées au centre du graffiti, l'une est dessinée en rouge portant une branche d'olivier et l'autre en bleu, les deux colombes ouvrent leurs ailes.

b- Les signes linguistiques

Il s'agit de deux expressions écrites en noir en minuscules, elles sont inscrites au-dessus des deux colombes côté droite « Laissez-nous voler », « Rendez-nous nos ailes ». Les signes verbaux renvoient au « Nous » qui symbolisent le peuple.

2- Interprétation du graffiti

Au niveau de l'interprétation de cette image, nous pouvons lui assigner les significations suivantes :

D'abord, nous savons bien que les colombes sont un signe d'espoir et de chance, un symbole de liberté et de vie, ils sont dessinés avec deux couleurs différentes, l'une en rouge une couleur qui connote le sang, le combat, l'amour et l'autre en bleu qui connote la sécurité et le rêve qui se côtoient. Nous apercevons que la colombe porte une branche d'olivier qui nous rappelle à la délivrance de Noé de déluge.

Ensuite, nous voyons des escaliers dessinés au-dessus de cette image qui représentent l'ascension ou la descente de la liberté.

Enfin, nous constatons qu'il y'a des messages cachés derrière ces deux expressions « laissez-nous voler », « rendez-nous nos ailes » où le graffeur veut transmettre le message du peuple algérien qui demande la liberté à prendre ses décisions en réclamant ses droits.

Le texte écrit au-dessus de l'image (le message linguistique) remplit la fonction d'ancrage qui permet de compléter le sens de l'image.

Analyse du graffiti N° 8



1- Description du graffiti

Ce graffiti est inscrit sur un mur à EKETE près de l'université de Jijel, il est dessiné dans un cadre carré sur un arrière-plan noir qui symbolise le mal et la tristesse, dans un angle de vue frontale et dans un gros plan.

Ce graffiti est un ensemble de dessins et de mots qui sont inscrits sur un arrière-plan noir.

Il porte deux types de signes : iconiques et linguistiques.

a- Les signes iconiques

Nous voyons plusieurs colombes de différentes tailles qui s'envolent d'une bouche qui est dessinée au centre du graffiti en rouge, ils sont dessinés en couleur blanche qui symbolise la paix et le pacifisme.

Du côté droit, nous voyons une plume de colombe attachée au mot liberté qui est dessinée en blanc avec des bordures en rouge, de l'autre côté, nous voyons une flèche en rouge qui semble se diriger vers le mot *freedom*.

b- Les signes linguistiques

Cette image comporte deux mots sont inscrits sur un arrière-plan noir :

Le premier mot est : « Liberté » écrit en langue française en rouge avec des lettres en minuscule. Il est inscrit au-dessus des colombes et attaché à la plume au niveau de la lettre ‘L’.

Le deuxième mot est une traduction du mot liberté en anglais « Freedom », il est inscrit en haut du dessin de la bouche en couleur rouge et en gros caractères et en majuscules.

2- Interprétation du graffiti

Plusieurs messages sont transmis à travers ce graffiti :

Tout d’abord, la couleur noire de l’arrière-plan indique une mauvaise situation et une période de souffrance et un passé noir que l’Algérie a vécu pendant la révolution, jusqu’au pouvoir de Bouteflika, les algériens sont sortis contre ce système en réclamant le changement radical.

Ensuite, la bouche d’où sortent les colombes blanches représente le peuple qui crie et réclame sa liberté. La couleur blanche utilisée par le graffeur connote la révolution populaire.

Il s’agit en effet d’un message envoyé par les hirakistes qui veulent libérer le pays à tout prix de Bouteflika qui a ruiné le pays.

Ainsi, le graffeur a utilisé le français s’adressant à la France qui continue à se mêler des affaires intérieures de l’Algérie et également l’anglais pour faire passer le message sur la scène internationale.

En dernier lieu, nous constatons qu’il y a un lien entre les images et le message linguistique, c’est-à-dire qu’il y’a une complémentarité entre les deux messages (iconique et linguistique), le texte écrit donne un sens aux images dessinées, donc on peut dire que le texte joue la fonction de relais.

Analyse du graffiti N° 9



1- Description du graffiti

Nous avons recueilli ce graffiti le 21 Janvier 2020 sur un mur à El Oasis à Jijel. Il est représenté dans un cadre rectangulaire, dans un plan d'ensemble (large). Il est pris d'un angle de vue du côté droit. Il est inscrit sur un arrière-plan blanc qui dénote la paix, la propreté et la pureté.

a- Les signes iconiques :

Le mot “ *FREEDOM* ” se compose de sept lettres dont les deux lettres dernières sont modifiées au niveau de leur mode d'écriture : le "O" est dessiné sous forme d'un cœur qui contient au milieu le drapeau algérien en verte, blanche et rouge.

Nous voyons des colombes qui sortent de ce cœur volant vers l'espace blanc. Au niveau de la lettre "M" nous voyons des papillons de couleur noir volant vers l'espace blanc.

b- Les signes linguistiques

Il s'agit du mot '*FREEDOM*', il est écrit en noir et en majuscule avec le caractère gras avec des modifications au niveau des lettres (O et M).

2- Interprétation du graffiti

Au niveau de l'interprétation de l'image, nous pouvons lui attribuer les significations suivantes ;

Ce graffiti est parmi les graffitis qu'ont été réalisés pendant la période du *hirak*, il se compose d'une écriture '*FREEDOM*' et de trois dessins : un groupe de colombes, le drapeau algérien sous forme d'un cœur et un groupe de papillons.

D'abord, le cœur représente un siège des sentiments humains qui symbolise l'amour, l'affection, la joie, la peine et la compassion, de plus les colombes sont un signe de liberté, d'espoir et de fidélité.

Ensuite, le papillon est le côté éphémère des choses mais aussi la beauté, la métamorphose et la liberté, la joie et la fragilité.

De plus, le choix des couleurs est emblématique, le noir est la couleur la plus sombre qui connote la pauvreté, la misère et la mort, le blanc la couleur de l'arrière-plan, il connote la paix et la vie, les trois couleurs du drapeau Algérien représentent l'identité Algérienne.

En somme, le graffeur veut dire par ce dessin que le peuple Algériens veut sortir de cette mauvaise situation vers un état libre et une vie en paix.

Enfin, nous constatons que le message linguistique indique le sens des images alors il y'a une relation de complémentarité entre l'image et le texte donc une fonction de relais.

Analyse du graffiti N °10**1- Description du graffiti**

La photo de ce graffiti est dessinée sur un mur à Soumaâ Blida, il est pris en 15 septembre 2019 par un angle de vue frontale, un cadre carré et un gros plan et un arrière-plan blanc qui symbolise la paix,

Ce graffiti contient seulement des signes iconiques.

a- Les signes iconiques

Ce graffiti se compose de trois dessins de droite à gauche :

Au côté droit, nous voyons la main qui tient un insecticide qui porte le drapeau algérien en rouge, vert et blanc en diffusant de l'insecticide pour tuer les deux insectes : un cafard et une mouche dont le cafard est imprimé par le drapeau français en rouge, bleu et blanc et la mouche est en couleur noir. De l'autre côté gauche, nous voyons la balance de la justice sur laquelle se trouve la lettre F sur l'un de ses plateaux de la balance.

2- Interprétation du graffiti

Ce graffiti a été dessiné pendant la période du *hirak* pour transmettre ce que le peuple veut dire contre le système et contre l'ingérence de la France dans les décisions du peuple en Algérie. Il comporte plusieurs messages connotés.

D'abord, la main qui tient l'insecticide pour tuer les deux insectes symbolise les Algériens qui refusent l'ingérence de la France dans la gestion de l'Algérie ainsi que la neutralisation de la mouche par le noir symbolise le mal causé par le système politique algérien.

Ensuite, la balance représente la justice en Algérie pendant le *Hirak* et pendant le mouvement de contestation anti régime qui a surgi en février 2019, en arrivant à obliger M. Bouteflika de démissionner sous pression du peuple après des semaines de manifestations massives contre sa volonté de briguer un cinquième mandat.

Au terme de cette analyse, nous pouvons dire que le graffeur utilise cette image pour passer un message au gouvernement français que le peuple Algérien veut une Algérie indépendante.

Analyse du graffiti N°11



1- Description du graffiti

Ce graffiti est dessiné sur un mur de la rue Boskarin à Annaba, il est inscrit sur un arrière-plan blanc symbole de la paix et de la vie. Il est pris dans un angle de vue frontale, un arrière-plan blanc et un plan d'ensemble (large).

Ce graffiti comporte deux types de signes : les signes iconiques et les signes linguistiques :

a- Les signes iconiques

Nous voyons sur ce graffiti le dessin d'un célèbre jeune homme Sofiane BAKIR TORKI sur un arrière-plan blanc portant un T-shirt noir au cheveux noirs ce qui dit qu'il est encore jeune.

b- Les signes linguistiques

Il s'agit d'une seule expression écrite en arabe Algérien avec une seule couleur noire en caractères gras « عاق و احنتي », écrite au côté gauche de ce jeune homme dans un arrière-plan blanc.

2- L'interprétation du graffiti

Ce graffiti comporte deux types de signe qui donne des significations différentes :

Tout d'abord, cette expression est inscrite sur un arrière-plan blanc, cette couleur connote la pureté, la paix, et la vie. « عاق واحنتي » est un slogan en arabe algérien écrit en noir couleur qui connote la mort, le deuil et la tristesse. Ce fameux slogan secoue l'Algérie lors des manifestations pacifiques en 2019, ce slogan est devenu un sorte de cri de ralliement des internautes depuis la diffusion de la vidéo de ce célèbre jeune homme sur les réseaux sociaux ; ce slogan veut dire qu'il dégage tous ; il exprime le désir de la liberté d'expression de ce jeune homme ainsi que tous les Algériens veulent.

Ensuite, ce jeune homme exprime qu'il est en colère, il veut le départ de tous les mafieux, les voleurs, les imposteurs et les falsificateurs du système et du gouvernement Algérien.

En somme, ce graffiti porte plusieurs messages connotés qui sont tous pour un seul but le départ de tout système mafieux pour fonder une nouvelle république laïque démocratique algérienne.

En ayant fini l'analyse de ce graffiti, nous remarquons que le texte écrit (le message linguistique) complète le sens donnée par l'image (le message linguistique) et joue la fonction d'ancrage.

Analyse du graffiti N 12

**1- Description du graffiti**

Nous avons recueilli ce graffiti sur un mur de la rue de « El chahid BOUANDEL Rabah 1960-1895 » à El-Milia-Jijel, il est dessiné par le graffeur B.Mourad, il est inscrit dans un cadre carré, un angle de prise de vue frontale et un plan gros et un arrière plans blanc qui symbolise la paix. Il comporte uniquement de signes iconiques.

a- Les signes iconiques

Ce graffiti se compose du drapeau Algérien en rouge, vert et blanc qui est dessiné en haut, le drapeau français en bleu, blanc et rouge qui est dessiné en bas et un homme qui est en train de caché le drapeau français par le drapeau algérien par une fermeture pour dire que l'Algérie ni plus française.

2- Interprétation du graffiti

Ce graffiti comporte uniquement de signe iconique qui connote plusieurs significations :

Ce graffiti est utilisé dans un cadre politique pendant la période du *hirak* en 2019.

Le graffeur veut dire par ce graffiti que les algériens refusent l'ingérence de la France en Algérie et veulent un Etat libre.

Tout d'abord, le drapeau dessiné en rouge, vert et blanc symbolise l'identité algérienne qui représente le peuple algérien et le drapeau dessiné en rouge, bleu et blanc symbolise l'identité française.

Ensuite, l'homme qui semble cacher le drapeau français par le drapeau algérien signifie qu'il est contre la politique française en vers l'Algérie.

Enfin, le graffeur veut transmettre un message par ce graffiti qui est toujours le départ de tout système mafieux et que le peuple algérien veut une Algérie libre démocratique sans l'existence de la France en Algérie.

Conclusion

Toute image est dite polysémique, elle porte plusieurs significations et plusieurs interprétations, chaque individu peut la comprendre et l'interpréter de sa propre façon.

Le graffiti est très riche, il contient du sens caché sous ses différentes formes et couleurs. Pour cela nous intéressons à analyser des graffitis des différentes rues de Jijel, Bejaïa, Alger, Blida, Annaba et Skikda par une approche sémiologique qui consiste à dégager du sens sur deux plans : la dénotation et la connotation .

Nous avons remarqué que le graffiti englobe trois types de signe (iconique, plastique et linguistique) ces trois signes se complètent pour donner du sens à l'image.

Après avoir analysé le signe linguistique nous avons constaté que ce dernier donne plus de sens et dirige le lecteur pour compléter le sens du signe iconique et mieux comprendre l'image.

Notre étude est donc portée sur l'analyse des composantes langagières et visuelles, ce qui est dans l'approche sémiologique.

En concluant , nous pouvons dire que ces inscriptions murales ont un rôle très important dans la communication, ils peuvent transmettre des messages à un large public, dans notre cas le graffeur transmettre des messages politique et exprime les revendications du peuple algériens.

Conclusion générale

Conclusion générale

Les inscriptions murales sont le reflet d'horizons politiques et culturels qui représentent nos perceptions sur le monde. Ils ont un effet particulier chez le public dans la transmission des messages. Autrement dit, produire quelques choses sur un mur est une manière pour dire ce que l'on est, ce que l'on veut.

Le 22 février 2019 a été marqué par des manifestations populaires où les jeunes Algériens ont recouru à cet art de rue « le graffiti » comme moyen de dialogue qui révèlent chez eux l'esprit pacifique et créatif. Les graffeurs sont des génies talentueux qui s'inspirent de la réalité, en utilisant un lexique spécifique à la réalité algérienne et parfois ils incarnent des personnages Algériens bien connus pour que le message soit clair à tout le monde.

Dans notre travail, nous avons appliqué la méthode de Roland Barthes dans une approche sémiologique, nous avons essayé de décoder 12 graffitis qui sont les résultats de l'agencement inventif de deux codes : iconique et linguistique. En tant qu'analyse sémiologique, nous avons mis chaque graffiti à une description puis à une interprétation.

Durant la réalisation de ce modeste travail, nous avons essayé de connaître les genres de messages que les graffeurs Algériens cherchent à transmettre et les techniques qu'ils utilisent pour produire leurs graffitis lors des manifestations pacifiques de 2019 en Algérie. Nous supposons que les graffeurs cherchent à exprimer leurs pensées à travers les graffitis en utilisant des couleurs, des formes, des gravures et des inscriptions murales qui attireraient les passants.

Nous avons commencé par une approche sémiologique dans laquelle nous avons traité des concepts importants pour l'analyse du corpus puis nous avons abordé le graffiti en précisant son rôle dans la communication.

A l'issue de cette analyse sémiologique, nous avons pu relever les résultats suivants :

D'abord, les graffeurs algériens cherchent à transmettre des messages sociaux et politiques pour exprimer leurs revendications à travers des signes iconiques et linguistiques, ils ont utilisé des couleurs, des formes, des dessins, des écritures...pour

faire passer leurs messages. De plus, ils cherchent à transmettre des messages socio-culturels à travers le choix des couleurs, des formes, des dessins utilisés. Ainsi, ils cherchent à faire passer au peuple des idées sur la façon dont nous pouvons décorer la rue et en profiter au même temps pour faire passer des messages divers et très importants.

Ensuite, nous avons remarqué l'utilisation de plusieurs codes linguistiques (arabe standard, dialectal, français, anglais, tifinagh...) qui reflètent la réalité sociolinguistique en Algérie. Ainsi, l'utilisation de différents types d'écritures (gras, italique, petit, grand, des lettres stylisés,...) et des couleurs symboliques qui connotent vraiment le sens abordé, des différents types de formes que le graffeur peut imaginer (des personnages, des oiseaux, des symboles, des formes géométriques, des objets, des paysages.

En effet, le graffiti est comme toute sorte d'image, il porte deux messages. D'abord, le message dénoté est l'ensemble des éléments qui composent le graffiti et qui possèdent une relation avec le sujet abordé « le *hirak* ». Ensuite, le message connoté représente l'interprétation de chaque élément de l'image.

Enfin, cette analyse nous a montré que le texte et l'image sont accompagnés dans la plupart des graffitis et cela a une grande importance dans la clarté du message transmis entre le peuple et l'Etat.

D'après les résultats obtenus de l'analyse, nous arrivons à confirmer les hypothèses que nous avons proposées au début. Tant que l'approche sémiologique a bien convenu l'analyse des graffitis ainsi que la méthode barthésienne, nous arrivons à découvrir que le graffiti est porteur de beaucoup de messages derrière ses composants.

Nous espérons pouvoir compléter ce modeste travail qui reste imparfait et surtout critiquable.

La liste des références bibliographiques

Ouvrages et articles

- ADAM, Jean-Michel. BONHOMME, Marc. (1997). *l'argumentation publicitaire rhétorique de l'éloge et de la persuasion*. Paris : Edition Nathan.
- BARTHES, Roland. (1964). « Rhétorique de l'image ». *dans communication*, 04. Paris : Seuil.
- BARTHES, Roland. (1985). *L'aventure sémiologique*. Paris : Seuil.
- BUYSENS, Eric. (1970). « La communication et l'articulation linguistique », cité par MOUNIN, George. *Introduction à la sémiologie*. Paris : édition Minuit.
- De SAUSSURE, Ferdinand. BALLY, Charles. & SECHEHAYE, Albert. (1995). *cours de linguistique générale*. Paris : Payot.
- JOLY, Martine. (1993). *Introduction à l'analyse de l'image*. Paris : Editions Nathan.
- JOLY, Martine. (1994). *l'image et les signes*. Paris : Edition Nathan.
- JOLY, Martine. (2002). *L'image et son interprétation*. Paris: Édition Nathan.
- LOUIS-JEAN, CALVET. (1994). *Les voix de la ville*. France : les presses du Languedoc.
- PLATON. In JOLY, Martine. (1993). *Introduction à l'analyse de l'image*. Paris : Edition Nathan.
- PEIRCE Charles. In JOLY, Martine. (1994). *introduction à l'analyse del'image*. Paris : Edition Nathan.

Thèses :

- ABBACHE, Mourad. (2012-2013). *Analyse sociolinguistique des graffitis de lanouvelle-ville de Tizi-Ouzou*. (Thèse de magistère spécialité Science du langage, Université Kasdi Merbah, Ouargla). Repérer le 1 Janvier 2020 à <http://bu.univ-ouargla.dz>.
- BOUACHE, Nasredine. (2007). *L'apport de l'image à la pédagogie du F.L.E dans le troisième palie : cas de première année du cycle moyen*. (Mémoire de magistère en Linguistique et Didactique). Université Mentouri Constantine, Constantine.

Dictionnaires :

- DUBOIS, Jean. MATHEE, Giacomo. (1994). Dans dictionnaire de linguistique et des sciences du langage. Paris : Larousse.
- Dictionnaire linguistique de la langue française. (1993). Paris : Robert.
- REY-Debove, Josette&REY, Alain. (2005). Paris : le Robert.

Sitographie :

- Espace français. <https://www.espacefrancais.com/la-denotation-et-la-connotation/>: consulté le: 26/02/2020.
- cairn.info. <http://www.cairn.info/revue-specificites-2010-1-pages-213.htm>consulté le : 13/03/ 2020.
- Encyclopédie universali. <https://www.universalis.fr/encyclopedie/communication/1-aux-sources-du-mot-communication/>consulté le : 10/03/ 2020
- La toupie. <http://www.toupie.org/Dictionnaire/Communication.htm>: consulté le: 10/03/ 2020.

Annexes

Le graffiti n°1 :



Le graffiti n °2 :



Le graffiti n°03 :



Le graffiti n°04 :



Le graffiti n°05 :



Le graffiti n°06 :



Le graffiti n°07 :



Le graffiti n°08 :



Le graffiti n°09 :



Le graffiti n°10 :



Le graffiti n°11 :



Le graffiti n° 12 :



Résumé

Résumé

On dit que les murs ont des oreilles, nous nous disons que les murs ont des voix.

Suite aux revendications du peuple algériens en 22 Février 2019, qui est sorti contre le système mafieux de Bouteflika, les jeunes ont recouru au Street art ; ils sont utilisés des inscriptions murales pour exprimer leurs révolte « le graffiti » cette forme d'art est-il un moyen pour communiquer entre le peuple algérien et les responsables du gouvernement algérien ? Pour savoir ce que le graffiti véhicule comme messages, nous avons essayé de déchiffrer et décoder les messages cachés derrière les couleurs et les formes qu'il contient. Pour se faire, nous avons procédé par une analyse sémiologique, nous avons suivi la démarche selon la méthode de Roland BARTHES qui consiste en une lecture dénotative et connotative des codes iconiques et linguistiques en essayant de montrer le rapport texte/ image.

Cette démarche nous a amenés à découvrir que le graffiti est porteur de beaucoup de messages socio-politiques.

Mots-clés : inscription murales, graffiti, sémiologique, lecture dénotative, lectureconnotative, code iconique, code linguistique.

Abstract

We say that walls have ears, we say that walls have sounds.

Due to the claims of the Algerian popular movement against Bouteflika's gang system, which started on February 22nd, 2019, some young people resorted to what is known as "street art" or graffiti art. They relied on wall paintings to express their revolutionary views. So, can graffiti be considered as a way of communication between the Algerian people and the government? To know that the graffiti art conveys messages, we have tried to encrypt the hidden meaning within its colors and shapes. In order to do this, we have used semiotics following the methodology of Roland Barthes. This approach focuses on denotative and connotative reading of the linguistic and iconic codes and trying each time to displaying the link between the text and the image.

This approach has led us to discover that the graffiti art carries many socio-political messages.

Key-words: wall painting, graffiti, semiotics, denotative reading, connotative reading, iconic code, linguistic code.

الملخص:

يقال أن الجدران لها آذان، نحن نقول أن للجدران أصواتا.

نتيجة لمطالب الحراك الشعبي الذي قام به الجزائريون في 22 فبراير 2012، الذين خرجوا ضد نظام العصابة لبوتفليقة، فقد لجأ الشباب الى ما يسمى بـ "الستريت آرت" أو فن الشارع فقد اعتمدوا على رسومات جدارية للتعبير عن ثورتهم "الغرافيتي" هل يعتبر هذا الفن وسيلة للتواصل بين الشعب الجزائري ومسؤولي الحكومة الجزائرية؟ ولمعرفة أن الغرافيتي يحمل رسائل، حاولنا فك تشفير هذه الرسائل المخفية خلف الألوان والأشكال التي يحتويها الغرافيتي. ومن أجل هذا اتبعنا تقنية الدراسة السيميولوجية وقد اتبعنا منهجية رولان بارت التي تنص على القراءة الوصفية والتأويلية للعناصر اللغوية والغير لغوية محاولين اظهار الرابط بين النص والصورة. هاته المنهجية قادتنا الى اكتشاف أن الغرافيتي يحمل العديد من الرسائل السياسية والاجتماعية.

الكلمات المفتاحية : الكتابة الحائطية، الغرافيتي، السيميولوجيا، الدلالة التصريحية، الدلالة الإيحائية، علامة لغوية، علامة أيقونية.